

KITLV-inventaris 191

H 1514

Collectie-Noorduyn: Jacobus (Koos) Noorduyn (1926-1994), taalgeleerde, secretaris en directeur-secretaris van het KITLV, 1965-1991. Artikelen, onderzoeksmateriaal en zakelijke correspondentie. (1862, 1877) 1920-1996.

Erflating, 1994; aanvulling 2007, 2010, 2011, 2012 (G. Termorshuizen) 2,2 meter

N.B. 6 Geluidsbanden (Kloeke Nederlands, Sahaba bahasa Barang, Roosman, Buginees, Javaans) overgedragen aan AV-collectie. Vermoedelijk afkomstig van E.M. Uhlenbeck.

1. Biografische informatie (artikel van C. Grijs en A. Teeuw in de *Bijdragen*), met bibliografisch overzicht. Rijbewijs. Gegevens over de familie Noorduyn, met beschrijving van een ballontocht door J. Noorduyn, redacteur van de *Javabode*, 1877. Stukken over een foto van mej. C. Noorduyn, (1862). Schenking G. Termorshuizen 2012: Uitgave van een boekje over Jacobus Noorduyn, en een reis naar Brussel in 1836. (1994). In memoriam J. Noorduyn in: *Mangle* no. 1455 door Ajip Rosidi. Rede Teeuw.

Boeken, artikelen, voordrachten (chronologisch)

2. Opstellen, lezingen en artikelen van religieuze aard, door J. Noorduyn: 'Oxford groep beweging en Christendom, 1946; 'Belofte'; 'Erotica'; 'Zendingsstudentenhuis'; 'Prinses Drania'; 'De betekenis van Genesis 3'; 'Islam en Christendom'; 'De Mahdi-verwachting in de Islam'; 'Christelijke en Christelijk tolerante politiek'; 'Bijbel en wetenschap'; 'De betekenis van de saria in de Islam'; 'Kosmisch perspectief'. 1946-1951.
3. Opstellen, lezingen en artikelen van algemene aard, door J. Noorduyn: 'Het schaakspel'; 'Het priestercollege der Fetiales te Rome'; 'Logisch eindpunt, filosofie'; 'De arthasastra van Kautulya'; 'Over de akinsa'; 'De geschiedenis van Hang Toea'; 'Pulang kembali dari rantau orang'; 'Klinkeropposities in het Nederlands'; 'Over de pantjasila'; 'Taalkundig onderzoek'; 'Geschiedenis van de SZC'; 'Het Maleise vers'. 1946-1951.
4. J. Noorduyn, 'Bijdrage tot de beoordeling van de betekenis van dr. N. Adriani's werk voor de vergelijkende taalkunde der Indonesische talen'. Typoscript, doorslag. 1952.
5. Ontwerptekst en aantekeningen voor J. Noorduyn 'Een Boeginees geschriftje over Arung Singkang', Cod. Or. 1923. Zie: *Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde*, 109 (1953), 144-152. 1 omslag.
6. Commentaar op de kroniek van Wadjo. Handschrift. 2 schriften. Teksten en aantekeningen met vertaling van Buginese geschriften over Wadjo en La Banra. Zie: J. Noorduyn, *Een achttiende-eeuwse kroniek van Wadjo: Buginese historiografie*. Proefschrift Leiden, Den Haag, 1955. 1955-1959, 1965.
- 7.-8. Twaalf aantekenblokken met afschriften en aantekeningen over de Kroniek van Wadjo. Handschrift. 1955.

9. J. Noorduyn, *Een achttiende-eeuwse kroniek van Wadjo: Buginese historiografie*. Proefschrift Leiden 1955. Aantekeningen, concepten. 1950-1955.
10. Stambomen van de Wadjorese vorstengeslachten, en beredeneerde kaart van Wadjo en Zuid-Celebes. Handschrift, typoscript. 1953. 1 omslag.
11. Correspondentie over de Indonesische vertaling van het proefschrift (1955) van J. Noorduyn, *Kronik Wadjo, abad ke delapanbelas, historiografi Bugis*. 1989-1992. 1 omslag. Dit project is niet voltooid.
12. Ontwerptekst en aantekeningen voor J. Noorduyn 'Een lange pepet in een Buginees dialect', Zie: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*, 111 (1955), 415-416. 1 omslag.
13. Schrift met aantekeningen over 'De Islamisering van Makassar', zie: *Bijdragen KITLV* 112(1956) 247-266. 1954-1956. Met opstellen over de Islamisering in Indonesië en in Goa. Handschrift. 2 schriften. Z.j.
14. Correspondentie en aantekeningen voor het artikel 'C.H. Thomsen, a Code of Bugis maritime laws', in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 113 (1957)3, 238-251. 1950-1957.
15. Transcripties, teksten en aantekeningen over inscripties in Sunda, Batu Tulis, Bogor en andere plaatsen. Correspondentie met C. Hoooykaas. Met 6 foto's. 1959. 1 omslag.
16. Bezoek aan Makassar voor de Indonesische en Nederlandse Bijbelgenootschappen. Reisdagboek, opstellen over de historiografie, geschiedenis en de godsdiensten in Makassar. Typoscripten. Met in het Buginees vertaalde Bijbelfragmenten. Druk.1961. 1 omslag.
17. Aantekeningen en ontwerpen voor artikelen over de Carita Parahyangan; met correspondentie met C. Hoooykaas, Berg. 1962-1966. 1 omslag. Zie ook *Bijdragen KITLV* 1962 en 1966.
18. Korte artikelen en bijdragen van J. Noorduyn: 'Boekbespreking van H. Kähler, Grammatik der Bahasa Indonesia (1962); 'Over het eerste gedeelte van de oud-Soendase carita Parahyangan' (1962); 'Het begingedeelte van de carita Parahyangan' (1962); 'Klinkeropposities in het Nederlands'; 'Beleefdheidscategorieën in het Soendaas' (ook in Engelse vertaling) (1963); 'India in de publicaties van het KITLV', met een brief van E.M. Uhlenbeck (1963); 'Apa-apa als Javaanse plaatsnaam' (1971); 'The making of bark paper in West Java'(1965); 'The Solo River ferries again' (1969); 'The election and installation of the chief ruler in Wajo (1966); artikel over het woord 'Diri' in Indonesische talen;
19. J. Noorduyn, 'Oral epic poetry in Tolaki and Moronone' (1989). Teksten en woordenlijst in het Moronene. 1965-1990. 1 omslag.

20. J. Noorduyn 'Tentang asal-mula penulisan sedjarah di Sulawesi Selatan', in: *Madjalah ilmu-ilmu sastra Indonesia*, III, 1966, 212-232. Kopie.
21. J. Noorduyn, 'Further topographical notes on the Ferry Charter of 1358, with appendices on Djipang and Bodjanegara', *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 124 (1968), 4, 460-481. Ook met 'The names of Hayam Wuruk's sisters'. Aantekeningen en correspondentie. 1968-1969. 1 omslag.
22. Ontwerp, manuscript en aantekeningen voor J. Noorduyn 'Traces of an old Sundanese Ramayana Tradition' in *Indonesia* (Ithaca) 1971, 12, oktober, pag. 151-158. Eerder als rede te Ann Arbor 1967. 1 omslag. 1967-1990.
23. Correspondentie met o.a. H.Th. Verstappen, H.J. Jansen over Purnavarman, inscripties en stenen te Tugu. Zie: *BKI* 1972, 298-307. 1971-1973. 1 omslag.
24. Aantekeningen van de cursus Filologie, gegeven door J. Noorduyn, 1973. Indonesischtaalg. Yogyakarta. Gegevens over cursisten. 1973-1974. Zie ook: nr. 215.
25. Correspondentie over 'The eastern kings in Majapahit'. *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 131(1975) 4, 479-489. 1974-1975.
26. Paper van J. Noorduyn 'Preliminary report on archeological research conducted in West and East Java', met kaart. 1976. 1 stuk.
27. J. Noorduyn, 'Majapahit in the fifteenth century', in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 134 (1978), 207-274. J. Noorduyn 'Concerning the reliability of Tomé Pires' data on Java' in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 132 (1976), 467-471. Aantekeningen en correspondentie. 1975-1980.
28. J. Noorduyn 'In memoriam A.A. Cense'. Correspondentie en aantekeningen. 1977-1978. Met stukken over het woordaccent in het Makassaars en over stukken afkomstig van Bima. 1977-1978.
29. Correspondentie van en over J. Noorduyn 'Sound changes in the Gorontalo language', voor Konferensi internasional linguistik Austronesia ketiga, Denpasar, 1981. Met M. Charles, 'Problems in the reconstruction of proto-Philippine phonology and the subgrouping of the Philippine languages'. Aantekeningen over bahasa Gorontalo. 1980-1982, 1989.
30. J. Noorduyn 'The three palm-leaf MSS from Java in the Bodleian Library and their donors', *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society*, (1985), afl. 1, pag. 58-64; *Perjalanan Bujangga Manik menyusuri tanah Jawa, data topografis dari sumber Sunda kuno* (KITLV-LIPI 1984); 'Bujangga Manik's journeys through Java : topographical data from an old Sundanese source' in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*; vol. 138 (1982), 413-442. Aantekeningen, correspondentie. 1967-1986. 1 omslag.

31. Verslag van een onderzoek naar de naam Bodjonegoro, historische gegevens, uit Jakarta, over de afdeling Djapan en de residentie Soerabaja. (1828-1838) 1979-1986.
32. Correspondentie en aantekeningen bij J. Noorduyn 'Makassarese' in: *Muslim peoples: a world ethnographic survey*, ed. by Richard V. Weekes. 1982-1983.
33. Aantekeningen en ontwerp van J. Noorduyn 'The full date of the old Javanese charter of Renek of 1379'. 1984. 1 omslag.
34. C.M.S. Hellwig, S.O. Robson *A man of Indonesian letters: essays in honour of professor A. Teeuw* (1986). Hierin: J. Noorduyn, 'The Bugis auxiliaries from Tanete in the Chinese war in Java 1742-1744'. Aantekeningen en correspondentie. 1985-1987.
35. Artikelen van J. Noorduyn 'Vishnu a Yogyakarta' in: *Archipel*. 'The Etymology of the Name of Yogyakarta', in: *Archipel* (1986); correspondentie met Han Resink. 1985-1993. 1 omslag.
36. Correspondentie en stukken over Soewarsih Djojopoespito, met het artikel *Soewarsih sebagai pengarang Sunda*. 1987. 1 omslag. Zie: 'Soewarsih sebagai pengarang Sunda', in: *Ajip Rosidi satengah abad*, pp. 137-44, Bandung, 1988 en: 'Marjanah, de Soendase roman van Soewarsih Djojopoespito', in: R.Baay and P.van Zonneveld (eds.), *Indisch-Nederlandse literatuur; Dertien bijdragen voor Rob Nieuwenhuys*, pp. 232-42, Utrecht, 1988.
37. Fotokopie van overeenkomst met de vorsten van Sumbawa en Bima, 1701. 1 stuk. Fotokopie en transcriptie van een overeenkomst gesloten tussen P.A. van der Parra en de vorsten van Sumbawa en Bima. Makassar, 1765. Afkomstig van Arsip Nasional, Jakarta. 2 stukken. Aantekeningen en correspondentie bij A. Ligtvoet en G.P. Rouffaer (verzorgd J. Noorduyn), *Bima en Sumbawa: bijdragen tot de geschiedenis van de sultanaten Bima en Sumbawa*. Leiden, 1987. Correspondentie met Maryam Salahuddin over Bima. Met twee foto's van kanonnen te Bima. 1970-1993. 1 omslag.
38. Reis naar Singapore voor de presentatie van 'Makassar and the Islamization of Bima and Sumbawa', 10th IAHA Conference, Singapore. 1986. Correspondentie over het artikel; met foto's. Zie: J. Noorduyn, 'Makassar and the Islamization of Bima' in: *Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde*, 143 (1987), 312-342. Aantekeningen en correspondentie. 1986-1987. 1 omslag.
39. Paper van J. Noorduyn 'The languages of Sulawesi' voor de ECIMS te Passau in juni 1987; met samenvattingen van gepresenteerde papers. 1985-1987. 1 omslag.
40. Correspondentie en gegevens over de International workshop on Indonesian studies; 2, South Sulawesi: trade, society and belief. KITLV, November 1987. Paper van J. Noorduyn: 'The Wajorese traders' community in Makassar.'

41. Paper van J. Noorduyn 'Silsilah Bugis dari keluarga raja muda kerajaan Johor', voor een conferentie te Brunei, 1987. Zie: J. Noorduyn, 'The Bugis genealogy of the Raja Muda family of Riau-Johor' in: *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society*, 61 (1988), issue 2, page 63-92. En: J. Noorduyn, Silsilah Bugis dari keluarga Raja Muda di kerajaan Johor, congrespaper Seminar Antarabangsa: Bahasa, Kesusasteraan dan Kebudayaan Melayu (1987; Bandar Seri Begawan). Correspondentie, o.a. met Virginia Mattheson. 1970-1989.
42. Bezoek Jakarta 1988 met reisdagboek en correspondentie over C. Schulerus, Bima. 1988-1989. 1 omslag.
43. Rede door J. Noorduyn bij de tachtigste verjaardag van R. Nieuwenhuys. Typoscript. 1988.
44. Artikel 'K. Holle en van der Tuuk, and old Sundanese epigraphy; the Cikajang and Kawali inscriptions', in *Bulletin de l'Ecole Francaise d'Extreme-Orient* 77, 303; correspondentie met N.P. van den Berg en Viviane Sukandi-Tessier; artikel van V. Sukanda-Tessier 'L'image de Silihwangi dans le lythe du riz'(1986); scriptie van G. Hoogstraten 'Inlands conflict t.a.v. Naqsjibendijah Preanger 1885-1886'(VU Amsterdam 1983); met foto's. 1986-1991. 1 omslag.
45. Artikel J. Noorduyn en E.S. Ekadjati 'Kata puun dalam Bahasa Sunda', in *Pikiran rakyat*, 12-2-1989; aantekeningen en correspondentie.
46. Artikel J. Noorduyn 'Consonant gemination in Buginese'. *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 146 (1990), no 4, Leiden, 470-473.
47. Correspondentie en stukken over een bibliografie en talenkaart van Sulawesi. Gegevens over S.J. Esser. J. Noorduyn, *A critical survey of studies on the languages of Sulawesi* (Leiden, KITLV, 1991). 1963-1992. 1 omslag.
48. Correspondentie en aantekeningen over J. Noorduyn 'The languages of Sulawesi', in: *Papers in Australian linguistics*, 81, page 137-150. 1987-1991.
49. Deelname aan conferentie Seminar Nasional Sastra dan sejararah Pakuan Pajajaran, Bogor. 1991. Met paper 'Kerajaan Sunda dan Paluan Pajajaran dilihat dari sumber-sumber prasati dan naskah-naskah lama.'
50. Correspondentie en aantekeningen bij J. Noorduyn, 'The manuscripts of the Makassarese chronicle of Goa and Talloq: an evaluation', in: *Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde*, 147 (1991), 454-484. Ook als bijdrage op het vijfde Europese colloquium 'on Malay and Indonesian studies', Sintra, Portugal, 1985. 1971-1992.1 omslag.
51. Stukken, met correspondentie, over J. Noorduyn (vert.) *De Goede: een sprookje uit Soendaland* (1992); vertalingen uit *Pariboga* (1911) van Soendase sprookjes. 1992-1993. 1 omslag.

52. Aantekeningen en correspondentie over een chronogram en over reliëfs op Candi Suku: correspondentie met J. Bouw, F.M. Seltmann, Rijksmuseum voor Volkenkunde, P. Scheurleer. 1992. Zie: J. Noorduyn 'Some remarks on Javanese chronogram words; A case of localization', in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*, 149 (1993), 298-317. Aantekeningen.
53. Correspondentie over Workshop Southeast Asian Manuscripts. Leiden, 1992. 1 omslag. Aantekeningen en werkmateriaal voor J. Noorduyn 'Variations in the Bugis and Makasar scripts'. 1990-1993.
54. J. Noorduyn 'Silihwangi in two old Sundanese texts', paper. Correspondentie, aantekeningen. Ook verschenen in: L. v. Sukanda-Tessier en H. Muarif Ambary, *Proceedings seminar Sejarah dan tradisi tentang Prabu Silihwangi* (1991). 1985-1991. 1 omslag.
55. J. Noorduyn 'The Bugis inscription in the Udok-udok cemetery, Brunei'. Met correspondentie met J.S. Carroll en met the *Brunei Museum Journal*, en aantekeningen. 2 Fotonegatieven van inscriptie. 1992.
56. J. Noorduyn over rotsgraven in 'Varia Sulawesiana', *Baruga*, 1993, 9:2-4.
57. 'Studi analisis mengenai sebuah legenda local; Sangkuriang. Typoscript, kopie, aantekeningen over de Rama-tekst. Zie: J. Noorduyn and A. Teeuw. *Three old Sundanese poems*, Bibliotheca Indonesica. 2006. Met correspondentie. Oorspronkelijk circa 1980.
58. Artikelen van J. Noorduyn over N. en M.L. Adriani-Gunning. Typoscript. 4 stukken. Z.j.

Correspondentie, aantekeningen, onderzoek

59. Opstel: Maleise talen en dialecten in Malaya. 1951.
60. Overzichten en correspondentie van en over Buginese handschriften in beheer bij de Matthes Stichting (Yayasan kebudayaan Sulsel); Buginese en Makasaarse handschriften te Batavia (opgave Cense); Stadsbibliotheek Deventer; Codex Orientalis, UB Leiden; South Celebes manuscripts gefotografeerd door C.C. Macknight (1972). 1940-1980.
61. Correspondentie met de Matthesstichting in Makassar, met aantekeningen over het Boeginees, transcripties van Buginese lontaraks, en 'Sedjarah Melaju di Makassar'. 1 omslag. 1953-1954.
62. Overzichten van Buginese en Makasaarse lontaraks voor C. Hooykaas en H.J. Koerts, vervaardigd door Abdul Djamali. Kopie. 1950. 1 omslag.
63. Aantekeningen correspondentie over het Saleierees, Zuid-Celebes. 1959-1961. 1 omslag.
64. Correspondentie en afschrift van manuscript Hs. NBG 125. 1959.

65. Aantekeningen en teksten in Sundanees; sprookjes; studie van de Sundanese taal. Circa 1960. 1 omslag.
66. Aantekeningen en transcripties van Javaanse en Sundase teksten en lontars, o.a. uit de Universiteitsbibliotheek Leiden en van het Koninklijk Bataviaasch Genootschap, met correspondentie. 1960-1980. 1 omslag.
67. Correspondentie en aantekeningen over 'Over de oudere Makassarse en Buginese chronologie'. Circa 1960.
68. M.J. Gouweloos, *Spraakkunst der Toolaki-taal* (1935), typoscript, niet-uitgegeven; aantekeningen en niet-gepubliceerde teksten in het Tolaki; reisdagboek J. Noorduyn bij een bezoek aan Makassar, 1961.1935-1980.
69. Correspondentie tussen J. Noorduyn en Atie Noorduyn (Bogor) bij het bezoek van J. Noorduyn aan Makassar, 1961. 1 omslag.
70. Correspondentie met de Scripture Gift Mission (Londen) over bijbelvertalingen, met enkele vertaalde stukken. 1963. 1 omslag.
71. International conference on Asian History (Hongkong 1964) en studieverlof in Jakarta. Zakelijke en particuliere correspondentie van A. Noorduyn, kinderen Noorduyn, P. Voorhoeve. Conferentieverlag, overzicht over 10 jaar Bijbelgenootschap in Indonesië. 1964. 1 omslag.
72. Tekst 'Gelang Mas' en origineel 'Pateda Hulwa' in bahasa Gorontalo. Kopie. Onderzoek naar bahasa Gorontalo, correspondentie, aantekeningen. 1964-1969. S.R. Nur 'Palebohu, pidato nasihat pada perkawinan adat Gorontalo', scriptie met foto's. Artikel J. Noorduyn 'Palebohu, the traditional wedding-speech in Gorontalo'. 1964-1966.
73. Correspondentie met H.J. Benda, Yale University, over Sulawesi. 1965-1966.
74. Correspondentie, verslag en stukken van het 27^e International Congress of Orientalists, Ann Arbor, 1967. Met W.F. Vella 'Vajiravudh of Thailand'; T.A. Agoncillo 'Filipino response to American political and cultural institutions'; bevolkingcijfers over Zuid-Oost Azië 1920-1967. 1 omslag.
75. Stukken over de Tetep oorkonde van Airlangga (1032). Circa 1970. 1 omslag.
76. Bezoek aan Indonesië (en aan Canberra, Australië, voor het 28e internationale congres van oriëntalisten), met correspondentie, conferentiestukken en reisdagboek; MA. Zainal Abidin 'Masalah tradisi dan pembangunan nasional'; G.H.M. Riekerk 'Hidangan untuk post-graduates'. 1970-1971. Zie ook: 211.
77. De postdoctorale opleiding en onderzoekstraining van Indonesische taalkundigen, Universiteit Leiden. Scripties, cursusprogramma's, onderzoeksvoorstellen, cv's, correspondentie met Ajotrahedi, Sjahruddin Kaseng, en anderen. 1 bundel.1971-1972.

78. Correspondentie met Russell Jones over diens 'Earl, Logan and 'Indonesia', met een kopie van het artikel in *Indonesia*. 1973.
79. Correspondentie met A.J. van der Leeden over de Nunggubuyu-taal, Nieuw Guinea. 1973. 1 omslag.
80. Aantekeningen en transcripties over Sanskrit teksten, Garindrawardana, Sundanese inscripties; correspondentie met J. Ensink, R.P. Soejono. 1973-1980. 1 bundel.
81. Foto's en begeleidende correspondentie van de *Ciburuy-manuscripten* van de Yayasan Siliwangi. Foto's. 1974. 1 omslag.
82. Correspondentie met F. Eringa over Oud Soendase teksten. 1975. 1 omslag.
83. Correspondentie met en over J. Verhaar, en M. Charles, en het letterkundig tijdschrift *Nusa*. 1975. 1 omslag.
84. Teksten en transcripties uit Goa-Tello. Handschrift KIT HS 668/216; Warburg, Preussische Bibliothek MS Orient Fol. 386; Matthes, *Makassaarsche Chrestomathie*; correspondentie met U. Sirk. 1975-1976.
85. Artikelen en aantekeningen over Mads Lange. L. Buschardt 'Af Mads Langes Balinesiske brevarkiv'. Met foto's en correspondentie. 1975-1976. 1 omslag.
86. Reis naar Indonesië voor de promotie van Mattulada op Celebes; conferentie 'Dutch-Indonesian conference on cooperation in the development of Indonesian studies' in Jakarta; correspondentie en reisdagboeken. 1975.
87. Correspondentie en aantekeningen bij een studieverblijf in Jakarta. 1976. 1 omslag.
88. Correspondentie met en over S.R. Nur. 1976, 1992. Correspondentie met S.R. Nur over diens proefschrift over Gorontalo. 1978-1979. 1 omslag.
89. Correspondentie met Abu Hamid over de vertaling van Sejarah Syekh Yusuf. 1976-1978. 1 omslag.
90. Scriptie van E. Suhardi Ekadjati *Islamisasi daerah Cirebon* (Bandung 1974), met correspondentie. 1976-1977. Typoscript.
91. Correspondentie met Soebadio over het proefschrift van Fachruddin 'Ritebbanna Welenrennge' en 'La Caligo'. 1978-1981. 1 omslag.
92. De vertaling van 'La Galigo', correspondentie met La Side. 1978-1982. Vertalingen van R.A. Kern en Sagimun, en uitgave in 1989. 1984-1989.
93. Correspondentie, o.a. met l'Ecole Francaise d'Extreme Orient en met F. Gros over Sundanese geschriften in de Perpustakaan Nasional in Jakarta, met overzichten van manuscripten. 1979. 1 omslag.

94. Correspondentie met E. Hermansoemantri (Bandung) over diens proefschrift. 1976-1980; reis naar Indonesië voor diens promotie in 1979. 1 omslag.
95. Bezoek aan Jakarta bij de promotie van E.S. Ekadjati. Aantekeningen, correspondentie en reisdagboek. E.S. Ekadjati *Ceritera dipati ukur*. Correspondentie met Zainal en diens promotie *Sejarah Wajo di abad ke XV-XVI*. 1979. 1 omslag.
96. Bezoek aan Jakarta bij de promoties van E. Hermansoemantri te Jakarta. Reis naar Ujung Pandang voor de promotie van S.R. Nur; artikel van S.R. Nur 'Asal usul kampung Tamalate di kotamadya Gorontalo'; correspondentie met J. Vredenburg en J. Resink; onderzoek van M. Natzir Said over de strijd in Zuid-Celebes tussen 1945 en 1950; onderzoek Hasan Djafar. Correspondentie, verslag. 1979-1980. 1 omslag.
97. Correspondentie en stukken over de Merbabu-manscripten. 1979. 1 omslag.
98. Brief van D. Nimpoeno-Moeis, Bandung, met vragen over taal- en folklore-onderzoek. 1980.
99. Aantekeningen en artikelen over Kutai. 1980. 1 omslag.
100. Transcriptie en aanvullende gegevens van de Lontara'na Sidenreng. Circa 1980.
101. In het Engels vertaalde Soendanees spreekwoorden. Z.j. Typoscript. 5 bladen. Aantekeningen over een verzameling Soendanees spreekwoorden en gezegden. 1982-1983. 1 omslag.
102. Stukken en correspondentie over een reis naar Java, Bali en Ujung Pandang 1980-1981. Met teksten van Djohan Budiman Salengke 'Sejarah singkat desa Darata kecamatan Tompobulu' en I Tolo Daeng Magassing, sebagai pahlawan yang perlu dikenal', en 'I Tamba Laulung'. 1980-1981. 1 omslag.
103. Correspondentie met R. Hardjadibrata over S. Hodson *Basa Sunda*. 1982.
104. J. Nothofer 'The subgrouping of the language of the Javo-Sumatra Hesion: a reconstruction'. Typoscript, kopie. 1983. Correspondentie met J. Nothofer, 1986. 2 stukken.
105. Correspondentie met en over Watuseke en de Tondano-taal. Artikelen van Watuseke 'Wotu language'. 1983.
106. Correspondentie met J.W. Schoorl over diens 'Het reïncarnatiegeloof op Buton, ZO Sulawesi'. 1983. Gegevens over talen op Buton. 1 omslag.
107. Aantekeningen en stukken (o.a. fragment nota-Vonk) over talen in Boeton. Kopie. 1 omslag.

108. Correspondentie met en over H.J. Koerts. 1983-1994. 1 omslag.
109. Correspondentie met en over Ajip Rosisi. 1984-1994. 1 omslag.
110. Correspondentie over en kopieën van de Sunda lontar Sanghyang Siksakanda ng Karesian no. 630, Arsip Nasional, Jakarta. Met foto's. 1985. 1 omslag.
111. Reis naar Celebes en Java voor taalonderzoek, bezoek aan Universitas Tadulako; correspondentie, reisdagboek. 1985.
112. Correspondentie met en over R. van den Berg en diens proefschrift *A grammar of the Muna language*. Kopie van een artikel R. van den Berg 'Beberapa aspek morfologi kata kerja bahasa Muna'. Voordracht door R. van den Berg, 'Vervoegde vormen in enige Sulawesi-talen'. 1985-1988
113. Correspondentie met R. Tol over onderzoek en proefschrift; met 'Toen de rode baretten de Torajalanden binnenvielen' en 'A happy marriage, menrurana within Bugis literature'. 1985-1988. 1 omslag.
114. Conferentiestukken International Association of Historians of Asia, Singapore; met reisdagboek. 1986. 1 omslag.
115. Correspondentie met de studenten W. IJzereef en G. Acciaioli over hun onderzoeken naar politieke verandering in Zuid-Sulawesi resp. the Bugis of Lake Lindu. 1986, 1988.
116. Bezoek van J. Noorduyt aan Oxford, aan P. Carey en R. Needham, 1987. 1 omslag.
117. Reis naar Brunei en Jakarta, met reisdagboek en correspondentie. 1987.
118. Correspondentie met W. van Zanten over diens proefschrift *Tembang Sunda*. 1987.
119. Verzamelde gegevens en correspondentie (met Voorhoeve, Simatupang, en anderen) over resident C. Poortman en M.O. Parlindungan. 1987-1988. 1 omslag.
120. Teksten, aantekeningen en krantenartikelen over Pangeran Wangsakerta van het koninkrijk Tarumanegara, correspondentie met E.S. Ekadjati, Boechari, J. Gonda, R. Soejono; conferentiestukken 'Naskah sumber sejarah kerajaan Tarumanagara' (september 1988); artikel van Boechari 'Beberapa kritik atas naskah-naskah sejarah dari Jawa Barat; artikel van Ayatrohaedi 'Kebenaran sejarah naskah-naskah panitia Wangsakerta. Zie ook: R.A.L.H. Gunawardana 'Ceylon and Malaysia, a study of professor S. Paranavitana's research on the relations between the two regions *University of Ceylon Review*, vol XXV, 1-2, april-oktober 1967, 1-64.1987-1989.1 omslag.

121. Correspondentie met en artikelen van Loraine Elink Schuurman-Aragon 'Suppressed and revived performances: the rego's songs of Central Sulawesi' en 'Raego' song texts from Central Sulawesi'. 1988-1992.
122. S. Adelaar 'Maloh, een zuid-Sulawesi-taal in Centraal-Kalimantan'. Lezing gehouden voor de Vakgroep VTW op 20 mei 1988. Kopie. 4 bladen. Correspondentie met S. Adelaar en verschillende artikelen van Adelaar. 1988-1993.
123. Correspondentie met T. van den Berge over proefschrift. 1988-1990. 1 omslag.
124. Correspondentie over Pramudya Ananta Toer. 1989.
125. Correspondentie met A. Reid naar aanleiding van zijn 'The rise and fall of Sino-Javanese shipping' (*Semaian* 5). 1990. 3 stukken.
126. Correspondentie met S. Koolhof over diens werkstuk 'Colliqpujié, B.F. Matthes dan awal penelitian sastra Bugis'(1991); Basrah Gising 'Laporan singkat'; Edith van de Adel over manuscript Nederlandsch Bijbelgenootschap 160.
127. Correspondentie met en over D. Henley over proefschrift en werkzaamheden. 1991-1992. 1 omslag.
128. Correspondentie over de thesis van M. Harland, *After the Ethical policy: an experiment in integration* (1971). 1991. Fotokopie.
129. Correspondentie met N. Himmelmann over N.P. Himmelmann, *Sourcebook on Tomini-Tolitoli languages: general information and word lists* (2001). 1991-1993. 1 omslag.
130. Commentaar op R. Tol 'Fish food on a tree branch: hidden meanings in Bugis poetry', *Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde*, 148 (1992), 82-102.
131. Correspondentie met H.J. Koerts over H.J. Koerts, *Boeginese woorden en zinnen* (Leiden, 1993). 1992. 3 stukken.
132. Onderzoek naar de talen op Zuid-Celebes, correspondentie met R. van den Berg. 1992-1993. 1 omslag.
133. Aantekeningen en correspondentie over Oud-Sundase teksten, 'De Zonen van Rama', sabbatical year op het NIAS. 1 omslag. 1992.
134. Correspondentie met J. Ryckborst over de uitgave van Ajip Rosidi 'The Sundanese Youth Congress', vertaald uit het Sundanees door J. Noorduyin. 1992-1993. 1 omslag.
135. Correspondentie met E.A. Anderson over speech levels in het Sundanees. 1992.

136. Aantekeningen en correspondentie over de Megapodius-vogel, of Maleo. 1992-1994.
137. Correspondentie met P. Voorhoeve over Ms. Or. 8337, Or 6135 (pantuns) en diverse andere handschriften uit de Universiteitsbibliotheek Leiden. 1992.
138. Correspondentie met A. Gallop, British Library, over de 'Golden letters, diary of the king of Bone'. Met transcripties. 1993. 1 omslag.
139. Correspondentie met B. Busenitz over het Balantak. 1993. 1 omslag.
140. Correspondentie met Harald Beyer Broch. 1993.
141. Aantekeningen en literatuur over Bolaang-Mongondow. Z.j.

Stukken van derden

142. Afschriften van gedeelten van het manuscript Matthesstichting H.S. 193. Typoscript. 3 bladen.
143. Afschriften van gegevens over Bargoens en dieventaal in verschillende Indonesische talen. (1881). Circa 1960.
144. Uittreksel en inhoudsopgave van Mas Natawisastra *Boekoe batjaän 100 paribasa djeung babasan* (Bandoeng 1910). Typoscript, doorslag. 1 stuk.
145. Brieven en autobiografie van Mohammad Ambri, gekopieerd uit bezit van Ajip Rosidi, periode 1922-1925. Fotokopie. 1 omslag.
146. Inhoudsopgaven van het blad *Poestaka Soenda* (aanwezig in bibliotheek KITLV). Typoscript. 1 omslag. 1922-1929.
147. Uittreksel van G.A.J. Hazeu 'Ethnographie van Java' door ? 1 schrift. Vóór 1929.
148. *Soendaneesch. Tina hal Melak Karet*. Oefenboek voor Soendanese taal; met aantekeningen. Afkomstig van L. Beker. Circa 1930. 1 stuk.
149. Indonesischtalige teksten van Pa' Gendoet: 'Laloe-lintas' en 'Senda-Tjendikia' (circa 1940). Typoscript. Nederlandstalige tekst (onvolledig) 'Lajung Kumendang'. Handschrift. Drie Indonesischtalige teksten: ? (onvolledig), 'Basoenat laki-laki' en 'Kalimat-kalimat'. Typoscript.
150. Vertaalde Soendanese verhalen: Abdullah Mustappa, 'Schaduw van de maan'; Caraka 'Op zoek', met aantekeningen en inleiding. Z.j.
151. Drie Sundase Bijbelvertalingen: 'Prameswari wasti ditundung', 'Kitab para hakim' en 'Kitab I para Radja'. Typoscript, doorslag. 1 omslag. Circa 1945?

152. Aantekeningen van P. Voorhoeve over Indonesische talen in de handschriftencollectie van het Koninklijk Bataviaasch Genootschap. 1948, 1970. Kopie. 1 omslag.
153. Artikelen van J.L. Moens in *De Ronde Tafel*. Kopie. 1948.
154. Teksten van J. Swaak over de zendingsarbeid in Zuid-West Celebes, o.a. verschenen in *Kerkblad van de Nederlands-Hervormde gemeente in Oegstgeest*. 1948 e.v.
155. Vertaling door A.A. Cluse van HS 668/216 (UB Leiden), over de kronieken van Goa, Bangkala en Maros. Kopie. 1950.
156. Manuscript 'Amir Hamzah' Met overzicht van zijn poëzie. Anoniem. Met gedichten en vertalingen. Typoscript. Circa 1951. 1 omslag.
157. Fragmenten van de dissertatie van P.M. Worsley *The changing social structure of the Wanindiljaugwa*. 1954. Fotokopie.
158. Artikelen van W. Haas 'On defining linguistic units'(1954); A. Reichling 'What is general linguistics?' (1947); A. Reichling 'De Taal; haar wetten en haar wezen'; A. Reichling 'Taalwetenschap'(1959); H.J. Pos 'Phonologie en betekenisleer'(1938?); R.H. Robins 'Noun and verb in Universal grammar'(1952). Typoscript.
159. Sundase teksten overgenomen uit *Tjandra*, 'Pipisahan', Nagawungun badan permanent nu bakal ngamamule basa katut sastra Sunda', 'Agama Islam'en 'Ade Gering en Ka Klinik'. Typoscript, Stencil. 1955.
160. Gegevens over Macau (Europese begraafplaats, plattegrond) en programma van International conference on Asian History, Hongkong. 1964. 1 omslag.
161. Uitgave van Departemen penididkan dasar dan kebudajaan Republik Indonesia 'Lembaga museum-museum nasional'. Stencil. 1964.
162. Piter Papua, *Silsilah sedjara dunia tola Keradjaan Konawe en Tenggaraian sedjarah kebudajaan mengembang dan menaman kepada masjarakat, untuk B.K.D.H. Dati II* (1968, 1964). Tolali. Kopie. 1986.
163. Abdul Karim 'Stabilisasi ekonomi di Indonesia sedjak tahun 1966'. Stencil. 1966. 1 stuk.
164. J. Vredenburg 'Indonesië in de post-Soekarno periode'. Stencil. Circa 1967. 1 stuk. Losse aantekeningen over W. Wertheim en president Suharto. 1 omslag.
165. Babad Penjalu, transcriptie (door J. Soegiarto) en fotokopie van de *Babad Pendjalu* uit de collectie Snouck Hurgronje, UB Leiden (Or. 7551), met aantekeningen en documentatie. 1969-1979. 1 omslag.

166. Scriptie van Dirman Surachmat Soeradiredja '*Prasasti Kawali* (UI, 1969); met gegevens over een bezoek aan West-Java en de Universitas Padjadjaran in Bandung; met foto's van archeologische objecten. 1969, 1976. 1 omslag
167. A. Teeuw, Overzicht van biografische schetsen en necrologieën van taalkundigen Indonesisch. Stencil. Circa 1970.
168. Stukken over het bezoek van president Suharto aan Nederland, W. Wertheim. 1970. 3 stukken.
169. Artikel Andi Zainal Abidin Farid 'Lontara sebagai sumber sedjarah'. Seminar sedjarah nasional II di Jogjakarta, 1970. Typoscript, doorslag.
170. Jaarverslag over 1970 van de rector Institut keguruan dan ilmu pendidikan Makassar; met bijlagen. Stencil. 1971.
171. Artikel van A. Hafid 'Partisipasi masjarakat dalam membiajai lembaga pendidikan'. 1971. Stencil.
172. Artikelen van J.L. Heldring in *Nieuwe Rotterdamsche Courant* 1972 over de Nederlandse taal en literatuur in Indonesië.
173. Verslag van een dienstreis door ambassadeur P.W. Jalink naar Ujung Pandang. 1973. Typoscript, kopie. 1 stuk.
174. Scriptie van Ayatrohaédi *Pengaruh basa Jawa-Cirebon di dalam basa Sunda dialék Cirebon*. Leiden. 1973. Typoscript, doorslag, met kaarten. 1 stuk.
175. Rede van H.A. Muddariah 'Kesan-kesan peninjauan istana, Monas dan proyek Mini Indonesia'. 1974. Typoscript, kopie, 11 bladen.
176. Programma van de vergadering Panitia lokakarya transliterasi, Bahasa dasar (Sunda, Jawa dan Bali). Stencil. 1975.
177. Viering van het 125-jarig bestaan van het KITLV, in Jakarta. 1976. 1 stuk.
178. De 'Lontar van Serpong', gefotografeerd door L. van der Leeden. Foto's en negatieven. 1977. 1 omslag.
179. Tekst van C.J.H. Molony 'Language evidence for the culture history of the Tasaday, Philippines', Oosters Genootschap, Leiden. 15 februari 1977.
180. Artikel van M. van Bruinessen, 'Fornicabulary of a Bondonville, a lexicographical approach to the sexual culture of a Bandung slum'.
181. Scriptie(?) en opstel van A.E. Fachruddin 'Telaah naskah' en 'Telaah naskah salahsatu episode Galigo (suatu perkenalan)'. 50 + 17 bladen. Typoscript. 1979.

182. Stukken van T. Fatimah Djajasudarma over morfologi en syntaxis in bahasa Sunda. 1981-1985.
183. Artikelen uit *Dewan Bahasa?*: J.A. Karisoh Najoan 'Perbandingan bahasa Mongondow dan Ponosakan', 1983; M. Salea-Warouw 'Khazanah bahasa dan sastra Minahasa', 1978; M. Salea-Warouw 'Bahasa-bahasa daerah di Sulawesi Utara', 1980; 'Rekonstruksi fonem pro bahasa Sangir, Ratahan dan Bantik (proto-Saraban)', 1983. Kopie. 4 stukken.
184. Ingekomen stukken van het Summer Institute of linguistics: Rampi survey rapport over 1983; Seko survey report met woordenlijst; sociolinguistic survey over Kab. Polewali Mamasa, 1984. 1983-1985.
185. A.J. Little 'The derivation of verb-forms with causative meaning in Gorontalo, a language of North Sulawesi. Circa 1985.
186. M. Arief Mattalitti 'Pengajaran bahasa Bugis dewasa ini dan masalahnya', voor het Seminar Peterreunahan bahasa dan sastra daerah wilayah Timur, Ujungpandang, januari 1985. Kopie.
187. Artikelen en opstellen van Viviane Sukanda-Tessier: algemeen bibliografisch overzicht; 'Talaga sanghyang sebagai pola permanensi tempat pemujaan ibadah sepanjang masa (1986); 'Wijining sastra dina naskah-naskah Sunda sareng cara Ngawanahkeunana (1988); 'Pelayaran Perancis pertama di Sumatera: Jean dan Raoul Parmentier', in: *Gallia, kerja sama* (1988); 'Titik-titik kuat dalam pandangan hidup orang Sunda' (1987); 'Metodologi penelitian mengenai pandangan hidup orang Sunda' (1987); 'Seminar sejarah dan tradisi tentang prabu Silihwangi' (1985); 'Laporan penelitian purbakal dalam rangka inventarisasi naskah di Jawa dan penelitian purbakal di skitarnya' (1987); 'Naskah yang belum diinventarisasikan di Jawa Barat' (1987); 'Some new light on Silihwangi' (1985); 'Pusat pengajaran tradisional agama Islam di Jawa Barat dan peranannya dalam sejarah perjuangan' (1988); 'Remanences de themis universels propres aux oeuvres poetiques Nousantariennes' (1988).
188. Gegevens over Japanse studiegroepen met betrekking tot de Islam in Zuidoost Azië en over de Japanse bezetting van Indonesië. Stencils. 1986.
189. Artikel van J. Bakels 'De Badui van Banten'. Met transcripties van Badui-teksten en gezangen. 1987. 1 omslag.
190. Seminar Folk-Tale Sawerigading, Universitas Taduloko. Inleiding van het seminar en correspondentie. 1987.
191. Fragmenten van een opstel van M. Rusydi Khalid 'Shaikh Yusuf Makassar, a saintly hero in the seventeenth century'. 1987.
192. B. Friberg, 'Ergativity, focus and verb morphology in several South Sulawesi languages'. Paper voor VICAL, januari 1988. Kopie.

193. Edi S. Ekadjati 'Naha bener Raf kungsi masantren di pasantren dekeut kampung Cijahe?' 1988.
194. NN 'The bronze figures of Telga', paper voor de 2e Internationale vergadering van de Association of Southeast-Asian archaeologists in Western Europe, Parijs. 1988. Kopie.
195. Schetskaarten van de tempels te Panataran. Kopie.
196. R. Spoor, 'De beroemde lijst van gestolen buffels', met medewerking van F.G.P. Jaquet, R. Nieuwenhuys, in: *Het oog in 't zeil*, vol. 6 (1988-1989), afl. 3, pag. 41-45.
197. Artikel van N. Himmelmann, 'The Tomini-Tolitoli language Group tentative final report'. 1989.
198. Conferentiestukken van Universitas Pasundan, Bandung: Gotra Sawala pengkajian naskah-naskah kuno, Jawa Barat, 23 januari 1989: Ukra Tjandrasmita 'Naskah-naskah kuno Jawa Barat bagi kejian sejarah'; P.S. Sulendraningrat 'Tokoh pangeran Wangsakerta menurut tradisi Cirebon'; Atja, 'Beberapa catatan tentang tanggapan terhadap pustaka karya Wangsakerta'; 'Tawis katineung II'; Edi S. Ekadjati 'Naskah pangeran Wangsakerta'; Yoseph Iskandar 'Keterkaitan naskah-naskah kuna Jawa Barat dengan pertumbuhan dan perkembangan kebudayaan Sunda'; Hasan M. Ambary 'Tamaddun Islam untuk masyarakat Sunda dilihat dari kajian naskah kuno'; Ayatrohaedi 'Naskah dan sejarah'. Typoscript, kopie. 1 map. 1989.
199. Inhoudsopgave en excerpta uit E. Velthoen, *Kendari and Konawe. A bay and a kingdom in 19th century Southeast Sulawesi*. 1989. Fotokopie. 1 omslag.
200. Fragment en opzet van de scriptie van A.M. Kros, *Pau-pauanna Jayalangkara: (het verhaal van Jayalangkara): een Makassaarse teksteditie* (Leiden, 1990).
201. Kopie en aantekeningen van 'Koopl. Makasser oran(g)dagan(g)'. Religieuze teksten in Makassaars schrift. Origineel aanwezig bij Hendrik Kramerinstituut. 1990.
202. Opzet door Ahmad M. Sewang van zijn proefschrift 'Kerajaan Gowa abad XVI-XVII. 1990-1991.
203. A. Walter en R. David Zorc 'Austronesian loanwords in Yolngu-Matha of Northeast-Arnhemland. Circa 1990. Kopie.
204. Uitnodiging van de promotie van C.D. Grijns, *Jakarta Malay*. 1991.
205. Artikel D. Bulbeck, 'New perspectives on early South Sulawesi history'. Summary of thesis and comment. Circa 1992.
206. Afschriften van het 'Charter van Petak'. 1993-1994.

207. Gegevens over Makassaarse morfologie. Typoscript.spraakunst. z.j.
208. Tekst Ki Mandjor djeung Nji Gendruk. Schrift.

Nagekomen:

209. Schrift met inhoudsopgave en aantekeningen over Imran Teuku Abdullah, *Hikayat Meukuta Alam: suntingan teks dan terjemahan beserta telaah struktur dan resepsi* (Proefschrift, 1991); OR. 12606k(18). 1 schrift.
57. (ingevoegd); manuscript Noorduyn, afkomstig A. Teeuw.

Nagekomen in 2010 (uit depot): (totaal 1,5 doos)

210. Bajau of Sama bevolking in Indonesië, Samal bevolking in de Philippijnen. Correspondentie met o.a. Carol Molony, Inger Wulff, A. van den Doel op Luwuk. Artikelen, conferentievoorbereiding, documentatie.1974-1978. (zie ook: nr. 29). 1 bundel.
211. Stukken over en van het 28^e internationale congres van oriëntalisten te Canberra, Australië. Papers van J.N.B. Tairas en Luwarsih Pringgoadisurjo. Correspondentie met familie.1970-1971. Zie ook: nr. 76. 1 omslag.
212. Stukken over het zesde congres van the International Association of Historians of Asia, te Yogyakarta. 1974. 1 omslag.
213. Stukken over het zevende colloquium on Indonesian and Malay Studies, te Bern, 1989. Bijdrage van J. Noorduyn: 'Tuan Rappeng, an Arab mystic in South Celebes, 1678-1723' (British Library Add. 12367). 1988-1989. 1 omslag.
214. Stukken over de Japanse bursaal Mikihiro Moriyama, zijn studie naar Sundase literatuur en de begeleiding door J. Noorduyn. 1987-1989. 1 omslag.
215. Stukken over de cursus en het seminar Filologie te Yogyakarta, 1973. Scripties en bijdragen van deelnemers, studentenlijsten; beschrijvingen van museum Radyapustaka en van de kraton te Surakarta. 1973-1974. Zie ook: nr. 24.
216. Nagekomen correspondentie over: South Sulawesi conference (1981); samenwerking met Universitas Padjarajan over Soendanologie (1982); Universitas HKBP Nonmensen en Batakse geschriften (1982); wetenschappelijke samenwerking met Nederland en cultureel akkoord (1986-1988); Mulku Zahari (1987); Jacob Vredembregt (1987); Zuid-Celebes Stichting (1987); Tobulu en Tonsea (1991). 1 omslag.
217. Reis naar Jakarta, Ujung Pandang en Bandung, in het kader van programma Indonesische Studiën, PRIS. 1984. Correspondentie, reisverslag. 1 omslag, met foto.
218. Reis naar Yogya. Aantekeningen, correspondentie. 1973. 1 omslag.

Nagekomen uit afdracht Teeuw-2011:

219. Correspondentie over oud Sundanese teksten met A. Teeuw, A.J. E.M. Uhlenbeck, G. Dingerkus, A. Huson, Bernet Kempers, E.S. Ekadjati. 1982, 1993.
220. Contacten met prof. Zürcher, sinologie, over een proefproject 'Visuele documentatie en presentatie van de Chinese geschiedenis'. 2 stukken. 1989.